WIKIPEDIA

# Bahasa Pesisir

**Bahasa Pesisir Sibolga** atau disingkat **Bahasa Pesisir** (bahasa Pesisir: *bahaso Pasisi*) adalah salah satu bahasa dalam rumpun Melayu yang dituturkan oleh Suku Pesisir yang merupakan penduduk Tapanuli Tengah dan Sibolga, Sumatra Utara.[1] Bahasa ini menyebar di sepanjang pesisir barat Pulau Sumatra mulai dari Mandailing Natal, Sibolga, hingga Barus.[2]

Bahasa ini dianggap sebagai salah satu dialek dalam bahasa Minangkabau,[3] karena sejarah bahasa ini bermula dari datangnya perantau Minang dari daerah Pariaman untuk berdagang di sepanjang pesisir barat Pulau Sumatra bagian utara.[4] Para perantau ini kemudian berkomunikasi dengan suku bangsa lain seperti Melayu dan Batak, sehingga terjadilah akulturasi dengan kedua bahasa tersebut. Bahasa ini memiliki kemiripan dengan dialek Pariaman.[2]

## Daftar isi



## Kosakata

### Kata ganti

| Bahasa Indonesia | Bahasa Pesisir |
|---|---|
| Kamu | Awak-ang/ang/kau |
| Kita | Kito |
| Mereka | Sidak |
| Dia | Awaknyo |
| Kalian | Munak |

### Petunjuk Tempat/Arah

| Bahasa Indonesia | Bahasa Pesisir |
|---|---|
| Itu | Inun (nun) |
| Ini | Iko |
| Atas | Ateh |
| Bawah | Bawah |
| Sudut | Suduk |
| Mudik | Mudik |
| Hilir | Ili |

### Kata Bilangan

| Bahasa Indonesia | Bahasa Pesisir |
|---|---|
| Satu | Satu |
| Dua | Duo |
| Tiga | Tigo |
| Empat | Ampek |
| Lima | Limo |
| Enam | Anam |
| Tujuh | Tuju |
| Delapan | Salapan |
| Sembilan | Sambilan |
| Sepuluh | Sapulu |
| Seratus | Saratus |
| Dua ratus | Duo ratui |
| Sebelas | Sabale |
| Dua belas | Duo bale |
| Empat belas | Ampek bale |
| Dua puluh | Duo pulu |

## Contoh kalimat

| | |
|---|---|
| Bahasa Pesisir: | **Barisuk ambo nandak pai ka Siboga mampasuoi adik ambo sekalian manjanguk pamili anak ruma ambo nang ala mandaului kito** |
| Bahasa Indonesia: | *Besok saya akan pergi ke Sibolga menjumpai adik saya dan sekaligus melayat famili istri saya yang telah berpulang mendahuli kita.* |
| Bahasa Pesisir: | **Pabilo wa'ang pai ka Medan?** |
| Bahasa Indonesia: | *Kapan kau pergi ke Medan?* |
| Bahasa Pesisir: | **Jangan munak lakeh tasundek!** |

| | |
|---|---|
| Bahasa Indonesia: | *Jangan kau gampang merajuk!* |
| Bahasa Pesisir: | **Ambo hampokkan wa'ang beiko da?!** |
| Bahasa Indonesia: | *Aku hajar lah kau nanti ya?!* |
| Bahasa Pesisir: | **Umak, nikahkanlah ambo ka anak gadih nan rancak tu!** |
| Bahasa Indonesia: | *Ibu, nikahkanlah aku kepada anak gadis yang cantik itu!* |
| Bahasa Pesisir: | **Bulek Ai Karano Pambuluh, Bulek Kato karano Mufakat** (*peribahasa*) |
| Bahasa Indonesia: | *Bulat air karena pembuluh, bulat kata karena mufakat* |

# Referensi


1. ^ "Mengenal Bahasa Pesisir Sibolga". *Cerita Sibolga*. Diakses tanggal 2018-08-16.
2. ^ [a] [b] Setiana., Simorangkir, (1986). *Struktur bahasa Pesisir Sibolga*. Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, Departemen Pendidikan dan Kebudayaan. OCLC 572293127.
3. ^ "Minangkabau - Peta Bahasa". *118.98.223.79*. Diakses tanggal 2018-08-16.
4. ^ Cortesao A., The Suma Oriental of Tome Pires, London, 1944